



2025

ANTROPOLOGÍA

11° Festival CINEMISTICA

2025 LO SALVAJE, LO INCOMPENSIBLE, LA BELLEZA

NGOOR GAYAN



Jan Beltrán | España 2025 | 19,5 min | Color | Documental



Dos chicos llegan a un pequeño pueblo de Senegal huyendo de la insípida vida que les aguarda en Barcelona. Tras renunciar al rodaje del documental de emigración que tenían en mente, se ven atraídos por un cuento local que les hará emprender un proyecto que no esperaban.

Two friends travel to a small village in Senegal, fleeing from the dull (or boring) life that awaits in Barcelona. After giving up a filming of an emigration documentary, they are captivated by a local story that will make them undertake a project they never expected.

GUIÓN SCREENPLAY Jan Beltrán **FOTOGRAFÍA PHOTOGRAPHY** Diego Aveiga **ANIMACIÓN ANIMATION** - **MÚSICA MUSIC** Claudi Arimany, Magatte Dieng, Anna Mbengue **SONIDO SOUND** Jaime Valcar, Cedric Blaser **MONTAJE EDITION** Jan Beltran **ACTORES ACTORS** Papi Dogue, Martial Samba Ndour, Jackes Emmanuel Ngom **PRODUCCIÓN PRODUCTION** Jan Beltran **CONTACTO CONTACT** fest@inoutdistribution.com **WEB** www.inoutdistribution.com/ngoor-gayan



**Jan
Beltran**

Después de graduarse en Publicidad y RRPP y cursar dos años en la escuela ECIB de Barcelona, funda junto a un compañero una pequeña agencia de comunicación dedicada a la publicidad para redes sociales así como la generación de contenido para formación online. Paralelamente se adentra en el género del videoclip musical dirigiendo diferentes proyectos de rumba catalana, trabajando con artistas como "El cigarrito de después" o "Tropiko".

En 2021 decide reorientar su carrera profesional viajando a Senegal con la intención de rodar un documental de emigración.

Una vez ahí, tras entender las incoherencias de su idea original, nace de forma espontánea lo que será su ópera prima "Ngoor Gayan", un cortometraje de docuficción que narra simultáneamente su propia historia y la de un personaje conocido de la cultura popular local. Tras un proceso de postproducción largo y tedioso acaba presentando un proyecto inesperado, diferente, difícil de encasillar en un solo género y que parece haberse definido a sí mismo.

After graduating in Advertising and Public Relations and completing two years at the ECIB school in Barcelona, he co-founded a small communication agency with a colleague, focused on social media advertising and creating content for online training.

Simultaneously, he ventured into the music video genre, directing various Catalan rumba projects and collaborating with artists like "El cigarrito de después" and "Tropiko."

In 2021, he decided to redirect his career by traveling to Senegal to film a documentary about emigration. Once there, after recognizing the inconsistencies in his original concept, his debut work, Ngoor Gayan, was born spontaneously. This docufiction short film simultaneously narrates his own story and that of a well-known figure from local popular culture. After a long and tedious post-production process, he delivered an unexpected and unique project, difficult to classify within a single genre, which seems to have defined itself along the way.